

Rules of Heart of Jesus Bible School

हार्ट अफ जीसस बाइबल स्कूलका नियमहरू

1. All students of Heart of Jesus Bible School are required to follow these rules. Students who break school rules will be disciplined and possibly expelled. (बाइबल स्कूलका सबै विद्यार्थीहरूलाई यी नियमहरू पालना गर्न आवश्यक छ। विद्यालयको नियम उल्लङ्घन गर्ने विद्यार्थीहरूलाई अनुशासित र सम्भवतः निष्कासन गरिनेछ।)
2. All students must submit to the school authority, following the instructions given by the resident assistants, teachers, or church staff. (We are not asking you to do anything that violates the Scriptures or your conscience.) [सबै विद्यार्थीहरूले निवासी सहायकहरू (Resident assistants), शिक्षकहरू, वा चर्चका कर्मचारीहरूले दिएका निर्देशनहरू पालना गर्दै विद्यालय प्राधिकरणमा पेश गर्नुपर्छ। (हामी तपाईंलाई धर्मशास्त्र वा तपाईंको विवेकलाई उल्लङ्घन गर्ने कुनै पनि काम गर्न आग्रह गरिरहेका छैनौं।)]
3. Illegal drugs, alcohol, and tobacco are not permitted anywhere inside Heart of Jesus Bible School or Church compound. Any student who is found to have these things in his/her possession (which means in your pocket or among your belongings in the dorm or classroom) will be sent home. Any student, who is found taking or distributing illegal drugs, drinking alcohol, or using tobacco, whether on or off-campus, will be immediately expelled. (अवैध लागूऔषध, रक्सी, र तंबाकू विद्यालय/चर्चको कम्पाउन्ड भित्र कतै अनुमति छैन। कुनै पनि विद्यार्थी जोसँग यी चीजहरू (जसको अर्थ तपाईंको खल्तीमा वा कोठामा वा कक्षाकोठामा तपाईंको सामानहरू बीचमा) रहेको फेला पर्यो भने घर पठाइनेछ। गैरकानूनी लागूऔषध सेवन वा वितरण गर्ने, मदिरा सेवन गरेको वा सुर्तीजन्य पदार्थ प्रयोग गरेको पाइएमा, क्याम्पसभित्र वा बाहिरको कुनै पनि विद्यार्थीलाई तुरुन्तै निष्कासन गरिनेछ।)
4. The school authorities will occasionally perform an unannounced inspection of the dormitory and classroom, searching for prohibited items. (विद्यालय अधिकारीहरूले कहिलेकाहीं कोठा र कक्षाकोठाको अघोषित निरीक्षण गर्नेछन्, निषेधित वस्तुहरूको खोजी गर्नेछन्।)
5. Students who are required by a physician to take medicine must first inform the resident assistant (RA) and produce the doctor's prescription. Without a prescription, any medicines in your possession, except over-the-counter medicines like aspirin, will be considered a banned substance. If you are not sure about your situation, speak with your RA. (औषधि लिन आवश्यक पर्ने विद्यार्थीहरूले पहिले निवासी सहायक (RA) लाई जानकारी दिनुपर्छ र डाक्टरको प्रिस्क्रिप्शन हुनुपर्छ। प्रिस्क्रिप्शन बिना, एस्पिरिन जस्ता ओभर-द-काउन्टर (normal) औषधिहरू बाहेक, तपाईंको अधिकारमा रहेका कुनै पनि औषधिहरूलाई प्रतिबन्धित पदार्थ मानिनेछ। यदि तपाईं आफ्नो अवस्थाको बारेमा निश्चित हुनुहुन्न भने, तपाईंको RA सँग कुरा गर्नुपर्छ।)
6. Students are not permitted to chew pan (or anything that results in spitting) while enrolled at HJBS. Students are not permitted to chew gum inside the classroom, the dorm, or inside the church buildings. Gum and candy wrappers must be properly discarded and not strew on the ground. (HJBS मा भर्ना हुँदा विद्यार्थीहरूलाई पान (वा थुक्ने) चपाउन अनुमति छैन। विद्यार्थीहरूलाई कक्षाकोठा, छात्रावास, वा चर्च भवनहरू भित्र गम चपाउन अनुमति छैन। गम र क्यान्डी र्यापरहरू राम्ररी खारेज गर्नुपर्छ र भुइँमा फ्याँक्नु हुँदैन।)

7. Students are not permitted to gamble, make bets, or play cards. (विद्यार्थीहरूलाई जुवा खेलन, बाजी लगाउन वा कार्डहरू खेलन अनुमति छैन।)

8. Students are not permitted to borrow money from fellow students or the staff. (Those who have financial needs should speak with their RA.) Students may not take items from local shops or restaurants on credit. Students are not permitted to conduct business while enrolled at HJBS. (विद्यार्थीहरूलाई साथी विद्यार्थी वा कर्मचारीहरूसँग पैसा उधारो लिन अनुमति छैन। (आर्थिक आवश्यकता भएकाहरूले आफ्नो RA सँग कुरा गर्नुपर्छ।) विद्यार्थीहरूले उधारोमा स्थानीय पसल वा रेस्टुरेन्टहरूसँग वस्तुहरू लिन अनुमति छैन। HJBS मा भर्ना हुँदा विद्यार्थीहरूलाई व्यवसाय सञ्चालन गर्न अनुमति छैन।)

9. Students must attend ALL class sessions and ALL church services. If a student is sick, he/she must report to the respective RA. But be aware that we rarely allow students to skip class or church even if they don't feel well. (विद्यार्थीहरूले सबै कक्षाहरू र सबै चर्च सेवाहरूमा अनिवार्य उपस्थित हुनुपर्दछ। यदि कुनै विद्यार्थी बिरामी छ भने, उसले सम्बन्धित RA लाई रिपोर्ट गर्नुपर्छ। तर याद गर्नु कि हामी विद्यार्थीहरूलाई राम्रो महसुस नगरे पनि कक्षा वा चर्च छोड्न विरलै अनुमति दिन्छौं।)

10. All students will reside in the school dormitory while enrolled at HJBS. Students are not permitted to stay off-campus during the school term. HJBS does not have day boarding facility. (सबै विद्यार्थीहरू HJBS मा भर्ना हुँदा विद्यालय छात्रावासमा बस्नेछन्। विद्यार्थीहरूलाई विद्यालय अवधिमा क्याम्पस बाहिर बस्न अनुमति छैन। HJBS सँग डे बोर्डिंगको सुविधा छैन।)

11. Visitors who desire to meet with students must first report to the school's office who will arrange the meeting. Outsiders are not permitted in the classroom or the dormitory. HJBS graduates may sit in on the class with the permission of the school administrator. (विद्यार्थीहरूसँग भेट्न चाहने आगन्तुकहरूले पहिले विद्यालय कार्यालयमा रिपोर्ट गर्नुपर्छ जसले भेटघाटको व्यवस्था गर्नेछ। कक्षाकोठा वा छात्रावासमा बाहिरीहरूलाई अनुमति छैन। HJBS स्नातकहरू विद्यालय प्रशासकको अनुमति लिएर कक्षामा बस्न सक्छन्।)

12. Profanity and vulgar language are forbidden. In addition, students must not gossip, slander others, or create strife. Students who tease, ridicule, or bully others will be disciplined. Students who continually create disturbances may be dismissed. (गाली र अश्लील भाषा निषेधित छ। थप रूपमा, विद्यार्थीहरूले गफ गर्न, अरुको निन्दा गर्न वा झगडा सिर्जना गर्नु हुँदैन। अरुलाई जिस्काउने, उपहास गर्ने वा धम्की दिने विद्यार्थीहरूलाई अनुशासन दिइनेछ। लगातार गडबडी गर्ने विद्यार्थीहरूलाई बर्खास्त गर्न सकिन्छ।)

13. Students must not participate in any illegal activity while enrolled at HJBS. knives, explosives, poisons, and other harmful items are not permitted inside the church compound. (HJBS मा भर्ना हुँदा विद्यार्थीहरूले कुनै पनि गैरकानूनी गतिविधिमा भाग लिन हुँदैन। चक्कु, विस्फोटक पदार्थ, विष, र अन्य हानिकारक वस्तुहरू विद्यालय कम्पाउन्ड भित्र अनुमति छैन।)

14. Sexual immorality is not permitted in any form. This includes adultery, fornication, homosexuality, pornography, masturbation. Any student engaging in these activities will be sent home. (व्यभिचार, समलैंगिकता, पोर्नोग्राफी, हस्तमैथुन जस्तै यौन अनैतिकतालाई कुनै पनि रूपमा अनुमति दिइँदैन। यी गतिविधिहरूमा संलग्न कुनै पनि विद्यार्थीलाई घर पठाइनेछ।)

15. Students are forbidden to touch a person of the opposite sex in a romantic way, such as hugging, holding hands, kissing, caressing, etc. (विद्यार्थीहरूलाई रोमान्टिक तरिकामा विपरीत लिङ्गको व्यक्तिलाई छुन निषेध गरिएको छ, जस्तै अँगालो हाल्ने, हात समात्ने, चुम्बन गर्ने, स्याहार गर्ने, आदि।)

16. Students must not engage in “sexting” (sending nude or sensual videos/photos or sexually explicit messages on their cell phones to others). Those who violate this rule will be expelled. (विद्यार्थीहरूले "सेक्सटिंग" मा संलग्न हुनु हुँदैन (अन्यलाई आफ्नो सेल फोनमा नग्न वा कामुक भिडियो/फोटो वा यौन स्पष्ट सन्देशहरू पठाउने) । यो नियम उल्लंघन गर्नेलाई निष्कासन गरिनेछ।)

17. Students must not attempt to form a romantic relationship with fellow students or anyone on staff. Being flirtatious is not allowed. Stalking (pestering someone either in person or online) is forbidden. (विद्यार्थीहरूले सँगै विद्यार्थीहरू वा स्टाफमा रहेका कसैसँग रोमान्टिक सम्बन्ध बनाउने प्रयास गर्नु हुँदैन। इशकबाज हुन अनुमति छैन। कसैलाई - व्यक्तिगत वा अनलाइनमा पीछा गर्न निषिद्ध छ।)

18. Male students are not allowed to ask any questions to female staff and female students are not allowed to ask any questions to male staff. Students should ask to their respective RA. (पुरुष विद्यार्थीहरूले महिला कर्मचारीहरूलाई केही सोध्न अनुमति छैन र महिला विद्यार्थीहरूले पुरुष कर्मचारीहरूलाई केही सोध्न अनुमति छैन। विद्यार्थीहरूले आ-आफ्नो RA लाई सोध्नु पर्छ।)

19. All students are requested to keep their personal belongings carefully secured with a lock in the dormitory. Though HJBS will try to maintain security, the school cannot be responsible for lost, stolen, or damaged personal items in the dorm. Do not keep large sums of cash in the dorm. Students may deposit money and expensive articles with the church office for safekeeping. (सबै विद्यार्थीहरूलाई छात्रावासमा ताला लगाएर आफ्नो व्यक्तिगत सामानहरू सावधानीपूर्वक सुरक्षित राख्न अनुरोध गरिन्छ। यद्यपि विद्यालयले सुरक्षा कायम गर्ने प्रयास गर्नेछ, छात्रावासमा हराएको, चोरी भएको वा क्षतिग्रस्त व्यक्तिगत वस्तुहरूको लागि विद्यालय जिम्मेवार हुन सक्दैन। छात्रावासमा ठूलो रकम नगद नराख्नुहोस्। विद्यार्थीहरूले पैसा र महँगो वस्तुहरू सुरक्षित राख्नको लागि विद्यालय कार्यालयमा जम्मा गर्न सक्छन्।)

20. In the classroom, men should wear decent trousers, pants, a nice shirt, and shoes. Men may not wear half-pants or ordinary rubber slippers ('flip-flops'). Good quality sandals and jeans are acceptable. Torn and ragged clothing is not allowed. (कक्षाकोठामा, पुरुषले सभ्य ट्राउजर, प्यान्ट, सर्ट र जुता लगाउनु पर्छ। पुरुषहरूले हाफ प्यान्ट वा साधारण रबर च्यापल ('फ्लिप-फ्लप') लगाउन सक्दैनन्। राम्रो गुणस्तर स्यान्डल र जीन्स स्वीकार्य छन्। फाटेको जीन्स र फाटेको कपडालाई अनुमति छैन।)

21. Women may wear dresses, skirts, and blouses, sari, salwar, or ladies' pants to class. Cosmetics may be used in moderation. Women should never dress provocatively. Low-cut blouses, short skirts, transparent clothing, and excessive make-up are not appropriate for Bible school students. (महिलाले लगाउने लुगा स्कर्ट, ब्लाउज, सारी, सलवार, वा महिलाको प्यान्ट क्लासमा लगाउन सक्छन्। सौन्दर्य प्रसाधनहरू मध्यस्थतामा प्रयोग गर्न सकिन्छ। महिलाहरूले कहिले पनि उत्तेजक लुगा लगाउनु हुँदैन। कम-कट (low-cut) ब्लाउज, छोटो स्कर्ट, पारदर्शी लुगा र अत्यधिक मेकअप बाइबल स्कूलका विद्यार्थीहरूको लागि उपयुक्त छैन।)

22. For Saturday morning, we ask the students to dress nicer if possible. Outside the classroom or in the dorm student may dress more casually. But please do not wear your nightwear, pajamas, outside the dorm. (शनिबार बिहानको लागि, हामी विद्यार्थीहरूलाई सम्भव भएमा राम्रो लुगा लगाउन आग्रह गर्छौं।)

कक्षाकोठाबाहिर वा छात्रावासमा विद्यार्थीले सामान्य आरामदायक पोशाकको रूपमा लुगा लगाउन सक्छन्। तर कृपया आफ्नो रात्रि लुगा, पजामा छात्रावास बाहिर नलगाउनुहोस् ।)

23. We want all students to learn without distraction. For this reason, students are not allowed to have cell phones, laptops, and mp3 players. This creates a disturbance for other students. (हामी सबै विद्यार्थीहरू कुनै ध्यानभंगबिना सिकेको चाहन्छौं। यस कारणले गर्दा, विद्यार्थीहरूलाई सेल फोन, ल्यापटप र mp3 प्लेयरहरू राख्न अनुमति छैन। यसले अन्य विद्यार्थीहरूलाई असहज, अशान्ति गर्न सक्छ।)

24. Students must not post derogatory or disparaging statements about Heart of Jesus Bible School on social media. Grievances should be brought to the RA's and not aired on the internet. (विद्यार्थीहरूले सोशल मिडियामा हार्ट अफ जीसस बाइबल स्कूल बारेमा अपमानजनक बयानहरू पोस्ट गर्नु हुँदैन। यदि कुनै गुनासोहरू छ भने RA मा ल्याउनु पर्छ, इन्टरनेटमा प्रसारित हुनु हुँदैन।)

25. School will not share personal information of our teachers to our participants, and school will not share personal information of our participants to our teachers. (विद्यालयले शिक्षकहरूको व्यक्तिगत जानकारी विद्यार्थीहरूलाई दिने छैन र विद्यालयले विद्यार्थीहरूको व्यक्तिगत जानकारी शिक्षकहरूलाई बाँड्ने छैन।)

26. Every Students must attend weekly exams. (सबै विद्यार्थी साप्ताहिक परीक्षामा अनिवार्य सहभागी हुनुपर्छ)

27. Aside from all the rules listed here, all students are expected to follow their conscience, behave in a way that is pleasing to God, and manifest Christ-like character at all times, both in their actions and attitude. (यहाँ सूचीबद्ध सबै नियमहरू बाहेक, सबै विद्यार्थीहरूले आफ्नो विवेकको पालना गर्ने, परमेश्वरलाई मनपर्ने तरिकामा व्यवहार गर्ने, र तिनीहरूको कार्य र मनोवृत्ति दुवैमा सधैं ख्रीष्टको जस्तो चरित्र प्रकट गर्ने अपेक्षा हामी गर्छौं।)

28. Students who violate these rules may be punished and/or receive a written warning. If the violation is serious or repeated, the student will be sent home. (यी नियमहरू उल्लङ्घन गर्ने विद्यार्थीहरूलाई सजाय र लिखित चेतावनी प्राप्त हुन सक्छ। यदि उल्लङ्घन गम्भीर वा दोहोर्‍याइएको छ भने, विद्यार्थीलाई घर पठाइनेछ।)

29. Dismissed students will be asked to leave the school compound within 24 hours. They will be given no refund of school fees. The student will be asked not to return to Bible School or visit the church compound for any reason without permission. (खारेज गरिएका विद्यार्थीहरूलाई 24 घण्टा भित्र विद्यालयको कम्पाउन्ड छोड्न आग्रह गरिनेछ। उनीहरूलाई विद्यालयको शुल्क फिर्ता दिइने छैन। विद्यार्थीलाई अनुमति बिना कुनै पनि कारणले बाइबल स्कूलमा फर्कन वा चर्च कम्पाउन्डमा नजान आग्रह गरिनेछ।)

30. School fees are non-refundable. The school will not return any portion of the school fees to a student who either drops out of school or is dismissed. (विद्यालय शुल्क फिर्ता गरिने छैन। विद्यालय छाड्ने वा खारेज गरेको विद्यार्थीलाई विद्यालयले शुल्कको कुनै पनि अंश फिर्ता गर्ने छैन।)

31. These rules may be changed or updated throughout the school term as the school authorities deem necessary. (विद्यालयका अधिकारीहरूले आवश्यक ठानेमा यी नियमहरू विद्यालय अवधिभर परिवर्तन वा अद्यावधिक (update) गर्न सकिन्छ।)